

Reconstruction complète de l'avenue Chestnut

Complete Reconstruction of Chestnut Avenue

Plan de la présentation

Presentation Outline

CONCEPTION

1. Emplacement
2. Situation actuelle
3. Objectifs et propositions
4. Description du projet
5. Chronologie du projet

CONSTRUCTION

7. Personnel attitré
8. Étapes des travaux
9. Questions fréquemment posées
10. Certification d'autorisation
11. Règlement de construction
12. Réclamations
13. Comment nous contacter

DESIGN

1. Location
2. Current Situation
3. Objectives and Proposals
4. Project Description
5. Project Timeline

CONSTRUCTION

7. Assigned Personnel
8. Project Phases
9. Frequently Asked Questions
10. Certificate of Authorization
11. Construction By-Law
12. Claims
13. How to Contact Us

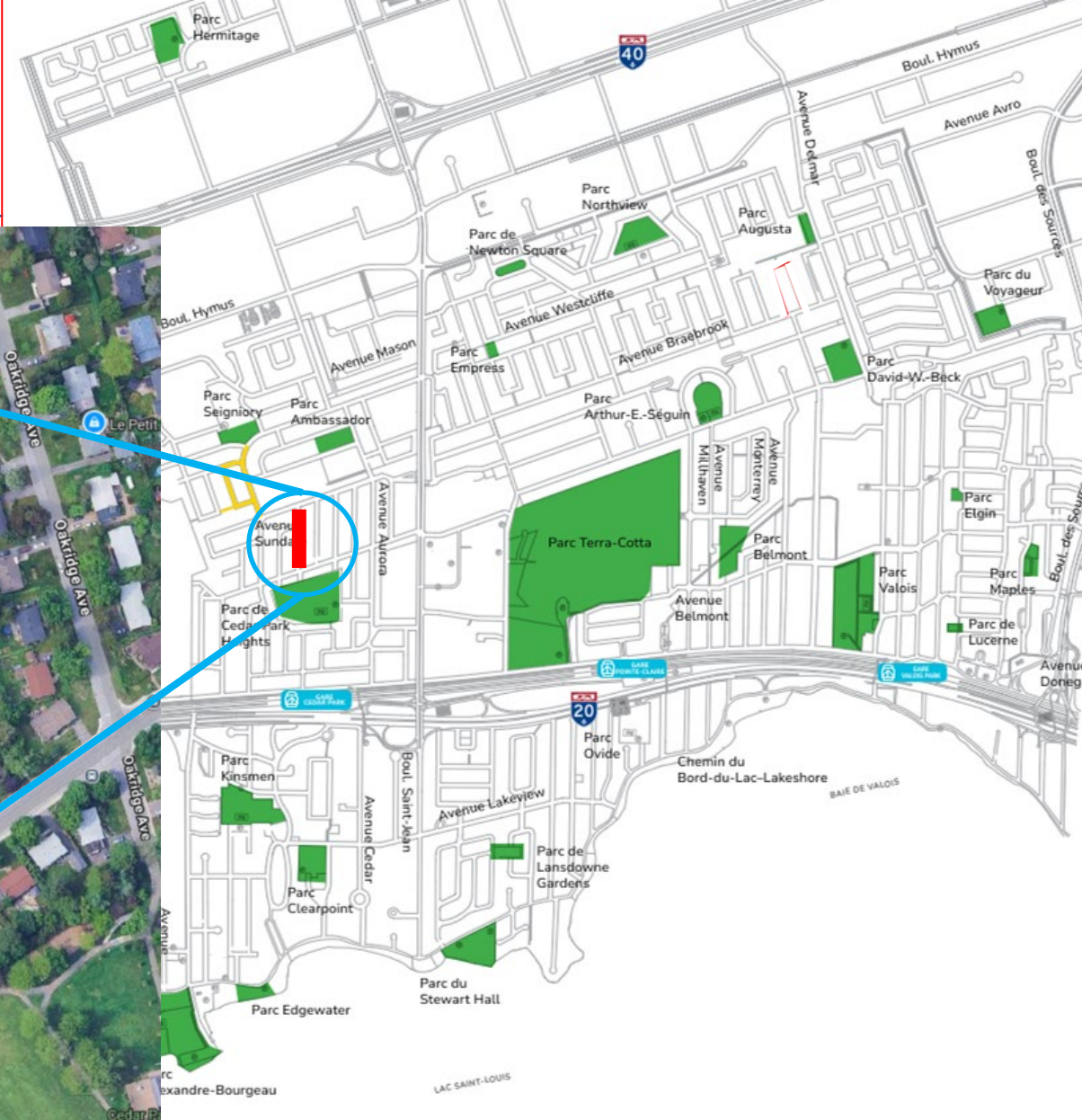




Conception

Design

Emplacement Location



Localisation du site

Situation actuelle

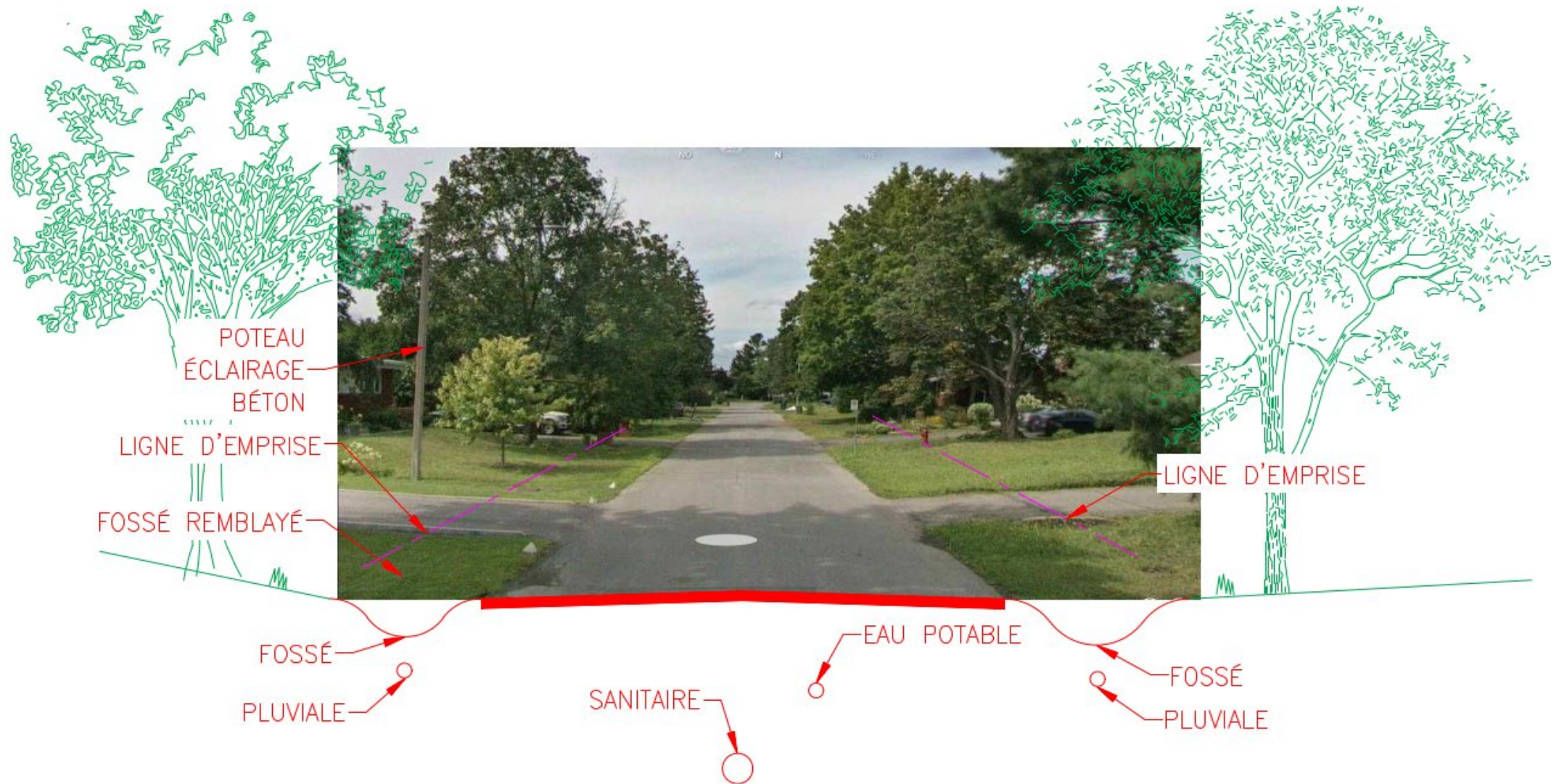
- ❑ **Eau potable** : conduite en fonte ductile en très mauvais état.
- ❑ **Égout sanitaire** : ciment-amiante, matériau très fragile en fin de vie.
- ❑ **Drainage pluvial** : fossés canalisés partiellement comblés, drainage irrégulier. Absence d'égout pluvial.
- ❑ **Chaussée** : très mauvaise état, fondation insuffisante et sols contaminés.
- ❑ **Éclairage** : luminaires à DEL sur poteaux de béton vieillissants.

Current Situation

- ❑ **Drinking Water**: Cast-iron pipe in very poor condition
- ❑ **Sanitary Sewer**: Asbestos-cement pipe, very brittle material at the end of its service life.
- ❑ **Stormwater Drainage**: Channelized ditches partially filled in, irregular drainage. No storm sewer system.
- ❑ **Roadway**: Very poor condition, insufficient foundation and contaminated soils.
- ❑ **Lighting**: LED fixtures on aging concrete poles.

Situation actuelle

Current Situation

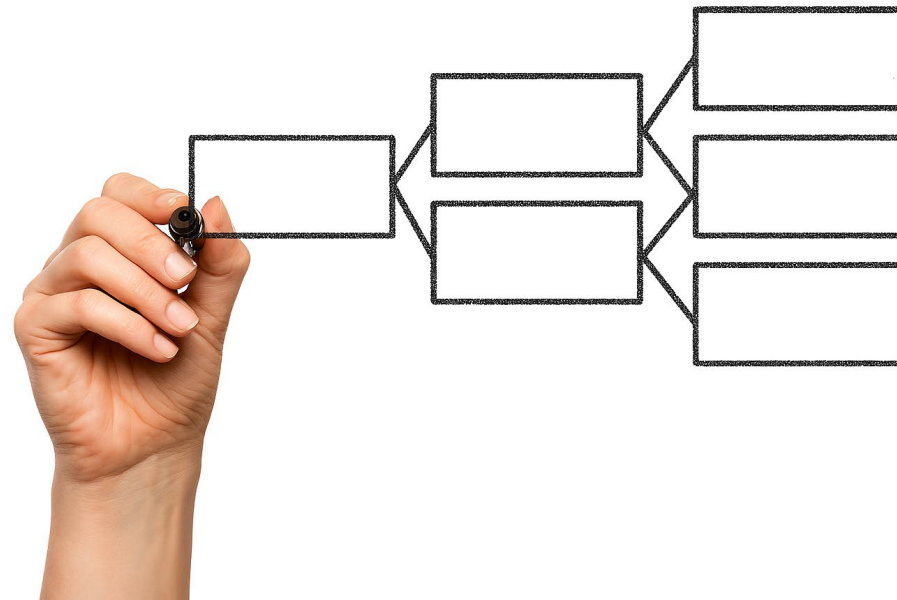


Objectifs

- ✓ Remplacer les infrastructures vieillissantes.
- ✓ Améliorer le drainage et la gestion des eaux pluviales.
- ✓ Renforcer la sécurité ainsi que le confort des usagères et usagers.

Objectives

- ✓ Replace aging and underground infrastructure.
- ✓ Improve drainage and stormwater management.
- ✓ Enhance safety and comfort for all users.



Solutions proposées

- ✓ **Eau potable** : remplacement des conduites.
- ✓ **Égout sanitaire** : remplacement des conduites.
- ✓ **Égout pluvial** : ajout d'un nouveau réseau pluvial dans la rue.
- ✓ **Chaussée** : reconstruction complète.
- ✓ **Éclairage** : nouveau lampadaire, réutilisation de luminaires à DEL.

Proposed Solutions

- ✓ **Drinking Water** : Replacement of pipes.
- ✓ **Sanitary Sewer** : Replacement of pipes.
- ✓ **Stormwater sewer** : Addition of a new stormwater pipe in the road.
- ✓ **Roadway** : Complete reconstruction.
- ✓ **Lighting** : New light poles, using existing LED fixtures.

Vue projetée

Projected View





Construction

Construction

Personnel attribué

Assigned Personnel

Surveillant de chantier
Site supervisor

- Anthony Di Iorio



Chargé de projet
Project manager

- Michael Antonecchia, ing.

Chronologie du projet

Project Timeline

2026

- **Avril** : filmage de l'extérieur des maisons, travaux arboricoles, réseau d'aqueduc temporaire, début d'excavation et des travaux d'éclairage.
- **Mai** : pose des conduites, raccordement des services privés, et reconstruction de la fondation de la rue.
- **Juin** : construction des bordures de béton, pose d'enrobé bitumineux pour la couche de base et la reconstruction des entrées charretières.
- **Septembre**: engazonnement.
- **Octobre**: plantation des arbres.

2027

- **Printemps** : pose d'enrobé bitumineux pour la couche de roulement.

2026

- **April** : filming the exterior of the houses, tree pruning, temporary water, start of excavation and road lighting work.
- **May**: installing conduits, private service connections, reconstructing the road foundation.
- **June**: constructing new concrete borders, installation of the new base layer of asphalt and rebuilding driveways.
- **September**: grass.
- **October**: planting trees.

2027

- **Spring**: installation of the final layer of asphalt.

Avis et coordination

Notice and Coordination

**PHASE
PRÉLIMINAIRE**



- ✓ Octroi du mandat, réunion de démarrage, approbation des matériaux.
- ✓ Fiche d'inspection de maison avant-projet.
- ✓ Inspection vidéo des lieux par l'entrepreneur.

- ✓ Contract awarding, kick-off meeting and material approvals.
- ✓ Pre-project home inspection sheet.
- ✓ Video inspection of the site by the contractor.



Contrat octroyé à :

Contract Awarded to:



1 892 938,05 \$
taxes incluses

Élagage et abattage d'arbres

Tree Pruning and Removal

PHASE PRÉPARATOIRE

Élagage :

- ✓ Dégagement pour le passage de la machinerie lourde.
- ✓ Permettre l'accès aux cours avant pour le remplacement des branchements de services.
- ✓ Réduire les risques de bris de branches et améliorer la sécurité.

Abattage :

- ✓ conflit direct avec un nouveau branchement de services ou une excavation importante.
- ✓ Arbres en mauvais état de santé ou structurels.
- ✓ Abattage effectué seulement lorsque nécessaire; des mesures de replantation sont prévues lorsque possible.

Pruning:

- ✓ Clear space for the passage of heavy equipment.
- ✓ Allow access to front yards for the replacement of the service connections.
- ✓ Reduce the risk of broken branches and improve safety.

Removal:

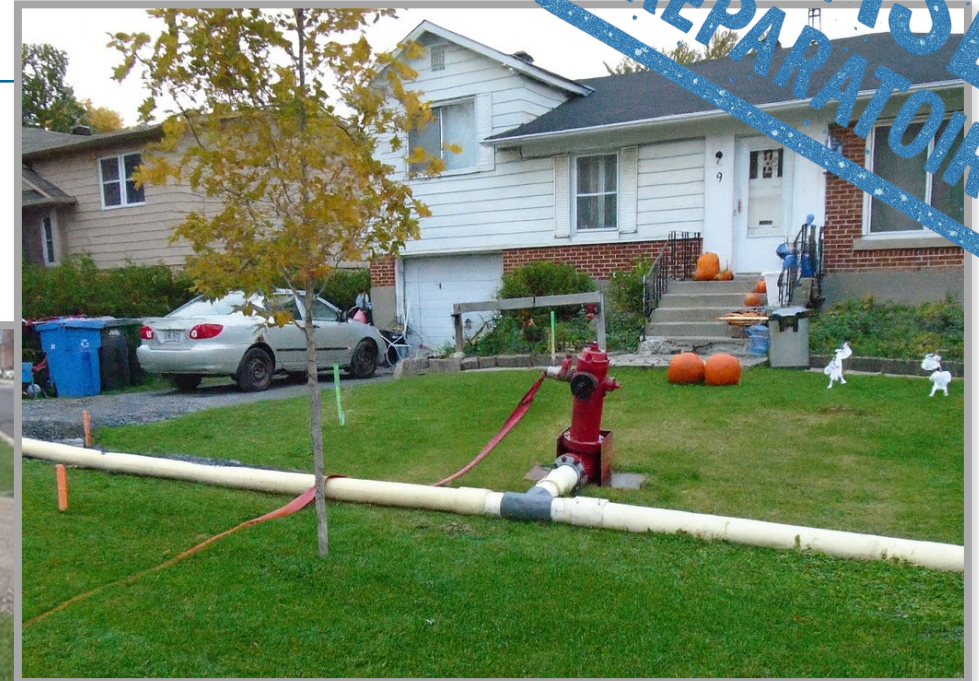
- ✓ Direct conflict with a new service connection or major excavation.
- ✓ Trees in poor health or with structural defects.
- ✓ Removal only when necessary; replanting measures are planned where possible.

Alimentation temporaire en eau potable

Temporary Drinking Water Supply

Ce qui sera installé :

- ✓ Conduite rigide 6" pour la protection incendie.
- ✓ Conduite souple 2,5".
- ✓ Petit tuyau flexible branché à un robinet extérieur de jardin.



PHASE PRÉPARATOIRE

What we will install:

- ✓ Rigid 6" pipe for fire protection.
- ✓ Flexible 2.5" hose.
- ✓ Small flexible hose connected to an outdoor garden tap.

Alimentation temporaire en eau potable

Temporary Drinking Water Supply

À quoi s'attendre :

- ✓ Courte interruption d'eau lors du raccordement et lors du débranchement.
- ✓ Tuyaux visibles : ne pas déplacer, plier ou se stationner dessus.
- ✓ Même qualité d'eau potable qu'à l'habitude ; avis écrit si un avis d'ébullition est nécessaire.
- ✓ Arrosage interdit pendant la période des travaux pour garder assez de débit pour tout le monde.

What to expect:

- ✓ Short water interruption when the temporary system is connected and disconnected.
- ✓ Pipes will be visible: do not move, bend, or park on them.
- ✓ Same drinking-water quality as usual; a written notice will be given if a boil-water advisory is required.
- ✓ No lawn watering during the work period to keep enough flow for everyone.

AVIS D'ÉBULLITION



Vous devez faire bouillir l'eau du robinet à gros bouillons pendant au moins une minute avant de la consommer ou utiliser de l'eau embouteillée pour :

- Boire ou préparer des breuvages;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébés;
- Laver et préparer des aliments mangés crus (fruits, légumes, etc.);
- Apprêter des aliments qui ne requièrent pas de cuisson prolongée;
- Fabriquer des glaçons;
- Vous brosser les dents et vous rincer la bouche.

Vous pouvez utiliser l'eau du robinet non bouillie pour :

- Laver la vaisselle à l'eau chaude en vous assurant de bien l'essuyer;
- Laver les vêtements;
- Prendre une douche ou un bain (assurez-vous que les jeunes enfants n'avalent pas d'eau).

Ces consignes sont en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Pour plus de renseignements
Ingénierie
514 630-1208
Inspection – Sécurité publique
514 630-1234



Merci de votre compréhension
www.pointe-claire.ca

FIN DE L'AVIS D'ÉBULLITION



La Ville de Pointe-Claire vous avise que vous pouvez maintenant consommer l'eau du robinet.

Les dernières analyses d'échantillons d'eau confirment que la situation est revenue à la normale.

Recommandations

Si vous avez utilisé de l'eau non bouillie pour préparer des glaçons, des boissons ou des aliments après avoir reçu l'avis d'ébullition, il est recommandé de jeter ces produits.

Pour plus de renseignements
Ingénierie
514 630-1208
Inspection – Sécurité publique
514 630-1234



Merci de votre compréhension
www.pointe-claire.ca

PHASE PRÉPARATOIRE

Mobilisation du chantier

Site Mobilization

**PHASE
CONSTRUCTION**

- ✓ Arrivée de l'équipement lourd et des matériaux.
- ✓ Mise en place des zones d'entreposage.
- ✓ Installation des clôtures, cônes et panneaux.



- ✓ Arrival of heavy equipment and materials.
- ✓ Set-up of storage areas.
- ✓ Installation of fences, cones and signs.

Début des travaux majeurs

Heavy Construction Begins

**PHASE
CONSTRUCTION**



- ✓ Présence de camions et de machineries lourdes sur le chantier.
 - ✓ Bruits et perturbations à prévoir à partir de cette phase et jusqu'à la fin des travaux.
 - ✓ Veuillez respecter en tout temps la signalisation et les mesures de sécurité.
 - ✓ Prière de garder les enfants loin de la machinerie et des matériaux.
-
- ✓ Presence of trucks and heavy equipment on site.
 - ✓ Noise and disruptions expected from this phase through the end of construction.
 - ✓ Please respect all signage and safety measures at all times.
 - ✓ Please keep children away from machinery and materials.

Pulvérisation de la chaussée

Road Pulverizing

**PHASE
CONSTRUCTION**

- ✓ Utilisation de machines lourdes.
- ✓ Route fermée à la circulation des véhicules durant la pulvérisation de la chaussée.
- ✓ Accès rétabli en fin de journée une fois la chaussée nivelée.



- ✓ Use of heavy machinery.
- ✓ Road closed to vehicles during pavement pulverization.
- ✓ Access restored at the end of the day once the roadway is levelled.

Remplacement des conduites et des services

Replacement of Pipes and Services

**PHASE
CONSTRUCTION**



- ✓ Tranchée ouverte jusqu'à 60 m de longueur.
 - ✓ Remplacement des conduites sanitaire et d'eau potable.
 - ✓ Ajout d'une conduite pluviale.
-
- ✓ Open trench up to 60 m in length.
 - ✓ Replacement of sanitary and drinking water pipes.
 - ✓ Addition of a stormwater pipe.

... et les raccordements de services ... and Service Connections

- ✓ L'excavation se fera jusqu'au bonhomme d'eau (généralement situé à la limite de la propriété).
 - ✓ Présence d'un tuyau d'eau temporaire sortant du sol, requis pour les essais de pression.
 - ✓ Les travaux durent généralement environ une demi-journée.
 - 🚫 S.V.P, aucune utilisation d'eau pendant les travaux (douches, toilettes, lavage).
-
- ✓ Excavation up to the water shutoff valve (usually located at the property line).
 - ✓ Presence of a temporary water pipe sticking out of the ground. Required for pressure testing.
 - ✓ The work usually take about half a day.
 - 🚫 Please do not use water during the works (showers, toilets, laundry).



Reconstruction de la chaussée et des fossés

Reconstruction of the Roadway and Ditches

**PHASE
CONSTRUCTION**



Éclairage de rue

Street Lighting

**PHASE
CONSTRUCTION**

- ✓ Excavation par tranchée ou par forage pour l'installation des conduites électriques.
- ✓ Installation des bases en béton avec de l'éclairage temporaire.
- ✓ La livraison des poteaux d'éclairage finale peut prendre plusieurs mois.



- ✓ Trench excavation or by boring for the installation of the electrical conduits.
- ✓ Installation of concrete bases with temporary lighting.
- ✓ Delivery of the final lighting poles may take several months.



Bordures en béton

Concrete Curbs

**PHASE
CONSTRUCTION**



- ✓ Entrée charretières fermée durant les travaux de béton; 4-5 jours
- ✓ Driveways closed during concrete work; 4-5 days

Pavage de la chaussée

Paving of the Roadway

**PHASE
CONSTRUCTION**



- ✓ 2026 : Mise en place de la couche de base.
 - ✓ 2027 : Mise en place de la couche de roulement.
 - ✓ Route fermée à la circulation des véhicules durant les travaux de pavage.
 - ✓ Accès rétabli en fin de journée.
-
- ✓ 2026: Installation of the base layer of asphalt.
 - ✓ 2027: Installation of the surface layer of asphalt.
 - ✓ Road closed to vehicles during paving works.
 - ✓ Access restored at the end of the day.

Remise en état des lieux

Site Restoration

**PHASE
CONSTRUCTION**

- ✓ Profilage des cours avant, mise en place du sol et du gazon.
- ✓ Remise en état des entrées charretières.
- ✓ Plantation d'arbres et finition générale.



- ✓ Profiling of the front yards, installation of soil and grass.
- ✓ Reconstruction of driveway entrances affected by the works.
- ✓ Tree planting and general finishing.

Entretien de la pelouse

Lawn Care

- ✓ Les propriétaires sont responsables de l'arrosage et de l'entretien de la pelouse.
- ✓ Hauteur de tonte à 8 cm.



- ✓ Property owners are responsible for watering and maintaining the lawn.
- ✓ Mowing height at 8 cm.



UNE PELOUSE EN SANTÉ

Entretien d'une pelouse fraîchement installée

Arrosage : Commencez une fois le gazon installé. Arrosez régulièrement les premières semaines, jusqu'à deux fois par jour s'il fait chaud.

Tonte : Attendez l'enracinement complet du gazon, entre 10 et 20 jours, avant de commencer la tonte.

Fertilisants naturels : Attendez que le gazon ait un mois d'enracinement, soit entre 40 et 50 jours après la pose.

Conseils pour maintenir votre pelouse en santé

Aération du sol : Aérez le sol avec la technique du carottage pour rendre le sol moins compact, favoriser l'infiltration rapide de l'eau, distribuer l'engrais et aider les racines à pousser en profondeur.

Arrosage : Aux 10 jours sans pluie, arrosez longtemps et moins souvent : ceci permet l'enracinement de la pelouse et la rend plus résistante.

Épandage de terre, compost et semences : Améliorez la qualité du sol, les zones endommagées et la densité de votre pelouse.

Fertilisants et engrais naturels : Donnez à votre pelouse les éléments nutritifs dont elle a besoin et que le sol ne peut pas lui fournir. L'utilisation de fertilisants, d'engrais chimiques et de pesticides permet de préserver la qualité du sol.

Herbicyclage : Valorisez la matière organique en laissant l'herbe coupée au sol. En plus de fournir un engrais naturel, l'herbicyclage préserve l'humidité et offre à votre pelouse une meilleure résistance à la sécheresse et aux maladies.

Tonte : Ajustez la lame de la tondeuse pour obtenir une hauteur de coupe d'environ 8 cm. Ceci empêche l'envahissement de mauvaises herbes, conserve l'humidité au sol et augmente la résistance aux attaques d'insectes nuisibles.

Traitement à la chaux : Appliquez un agent (calcium, chaux) pour rétablir le niveau d'acidité du sol.



Maintenez votre pelouse en santé,
verte et dense grâce à ces conseils !
www.pointe-claire.ca



A HEALTHY LAWN

Maintaining a newly laid lawn

Watering : Start watering once the grass has been laid. Water regularly during the first weeks – up to twice a day in hot weather.

Mowing : Wait until the roots have fully developed, i.e., between 10 and 20 days, before starting to mow.

Natural soil nutrients : Don't add these nutrients until the root system has had a month to develop. In other words, wait between 40 and 50 days after the grass was laid.

Tips for maintaining a healthy lawn

Soil aeration : Use the coring technique to aerate the soil. This will loosen the soil, help water seep quickly into the ground, distribute fertilizer and help roots grow deeper.

Watering : After every 10-day period without rain, water for a long time but less often. This will help the lawn develop roots and make it more resistant.

Spreading soil, compost and seeds : This will improve soil quality and any damaged areas. It will also increase the thickness of your lawn.

Soil nutrients and natural fertilizers : Give your lawn the nutrients it needs but cannot find in the ground. Soil quality can be preserved through the use of nutrients, chemical fertilizers and pesticides.

Grasscycling : Take advantage of organic material by leaving grass clippings on the lawn. As well as being a natural fertilizer, recycled grass keeps the lawn moist and makes it more resistant to dryness and diseases.

Mowing : Adjust the lawnmower blade to a height of approximately 8 cm. This prevents weed invasion, keeps the soil moist and increases the lawn's resistance to harmful insect attacks.

Lime treatment : Apply calcium or lime to restore the soil's acidity level.



Use these tips to keep your lawn
thick, green and healthy!
www.pointe-claire.ca

Marquage et petite signalisation

Street Marking and Signage

**PHASE
FINITION**



Questions fréquentes

Frequently Asked Questions



- ✓ Abattage d'arbres
- ✓ Déménagement
- ✓ Résident(e)s à mobilité réduite
- ✓ Collecte de déchets domestiques, matières recyclables et organiques
- ✓ Stationnement et bornes de recharge
- ✓ Taxes municipales
- ✓ Arrosage du gazon

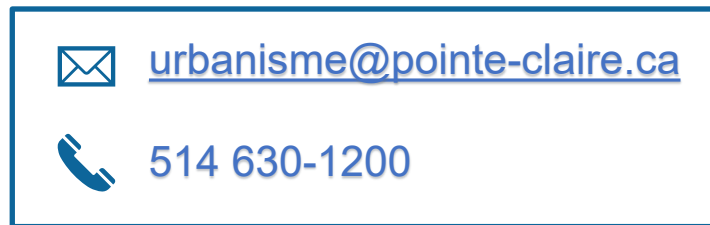


- ✓ Tree felling
- ✓ Moving
- ✓ Residents with reduced mobility
- ✓ Garbage, recycling and organic waste collection
- ✓ Parking and charging stations
- ✓ Municipal taxes
- ✓ Lawn watering

Demandes de permis

Permit Requests

- ✓ Requis pour modification aux entrées charretières ou remplacement des services privés.
- ✓ Date limite pour votre demande auprès de la Direction de l'urbanisme :
1^{er} MAI 2026
- ✓ Délai de traitement pour une demande complète : 30 jours
- ✓ Contacter la Direction de l'urbanisme.



- ✓ Required for driveway modifications or replacing private utilities.
- ✓ Last day to apply with the Planning Department:
MAY 1st, 2026
- ✓ Processing time for a full application: 30 days
- ✓ Contact the Planning Department.

Règlement de construction

Construction By-Law

Clapet antiretour

4.2 Protection contre les refoulements

- a) Tout raccordement à un système municipal d'égout sanitaire, pluvial ou combiné doit être équipé d'un clapet de retenue ou d'une soupape de sûreté, conformément aux dispositions du Code de plomberie du Québec, afin d'empêcher tout refoulement des eaux d'égout.

Back-flow valve

4.2 Protection Against Backflows

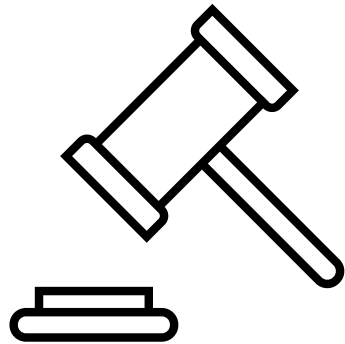
- a) In order to prevent backflows, any connection to a public sanitary, storm or combined sewer shall be equipped with a back-flow valve, in compliance with the provisions of the Quebec Plumbing Code.



Réclamations

Claims

- ✓ Un avis de réclamation dans les **15 jours** suivant l'incident.
- ✓ Vous pouvez prendre des photos préalables au début des travaux de l'intérieur / extérieur de votre résidence.
- ✓ Les photos doivent être horodatées.



- ✓ A notice of claim within **15 days** of the incident.
- ✓ You can take pictures of the interior/external of your residence before the start of construction.
- ✓ Photos must be time and date-stamped.

Comment nous contacter

How to Contact Us

Par courriel : ingenierie@pointe-claire.ca

- ❖ Mettre en rubrique votre adresse complète avec votre nom.

Par téléphone : 514 630-1208

- ❖ Mentionner votre nom et adresse.

By E-mail : ingenierie@pointe-claire.ca

- ❖ Indicate your name and full address.

By telephone : 514-630-1208

- ❖ Mention your name and address.



**YOUR SAFETY
IS OUR PRIORITY**

Merci

Thank you

**VOTRE SÉCURITÉ
EST NOTRE PRIORITÉ**